

Pakistanis sharply divided on joint Indo-Pak drama/film ventures: Gallup Pakistan Survey

Islamabad: 12th January 2007

According to results of a recent survey on 'Media' conducted by Gallup Pakistan, people are equally divided as to whether they are in favor of or against cross-border ventures between India and Pakistan. Half of the respondents (50%) are for *Pakistani* actors/actresses working in *Indian* dramas and films, while 49% are against this initiative and 1% either do not know or have no opinion in this regard.

On the other hand, a little over half (52%) are in favor of *Indian* actors/actresses working in *Pakistani* dramas and films, while 47% are against it and 1% either do not know or have no opinion.

Nearly a third of Pakistan's both urban and rural population (38%) maintains that the inclusion of Indian actors and actresses has, in general, improved the quality and standard of Pakistani dramas and films. Others have a different view.

In the survey conducted in December 2006, 20% of the respondents opined that the standard of Pakistani dramas and films has deteriorated due to these joint ventures. While a similar number (24%) thinks this inclusion of Indian actors and actresses has brought about no change in standards, whereas 17% do not know.

Only half of the respondents (48%) had a chance to watch such dramas and/or films where Indian and Pakistani actors/actresses have worked together. When asked to comment, a majority (58%) believe the performance of both the Indians and Pakistanis is equally good. The remaining are equally divided as to who did better; 22% think the Pakistani actors/actresses fared better as compared to 18% who think the Indian actors/actresses did better. A further 2% either did not know or did not give a response to the question.

This survey was conducted by Gallup Pakistan, affiliated with Gallup International, on a sample of over 1200 respondents in the urban and rural areas of all four provinces of Pakistan. This sample was statistically selected across all ages, income groups and educational levels. The error margin for a sample of this kind is estimated to be $\pm 5\%$ at a 95% confidence level.

پاکستانیوں کی پاکستان اور بھارت کے مابین مشترکہ فلموں / ڈراموں پر رائے تقسیم ہے: گلیپ سروے

اسلام آباد: ۱۲ جنوری، ۲۰۰۷

گلیپ پاکستان کے 'میڈیا' پر کیے گئے حالیہ سروے کے مطابق پاکستان اور بھارت کے مابین مشترکہ فلموں اور ڈراموں کا اچھا یا برا ہونے کے حوالے سے لوگوں کی رائے تقسیم ہوئی ہے۔ جوابدہندوں کی آدھی تعداد (50%) پاکستانی اداکاروں کا بھارتی فلموں اور ڈراموں میں کام کرنے کے حق میں ہے جبکہ 49% اس بات کی مخالفت کرتے ہیں اور 1% کو یا تو اس بارے میں معلوم نہیں اور یا ان کی کوئی رائے نہیں ہے۔

دوسری طرف، آدھے سے زائد جوابدہندوں (52%) کا خیال ہے کہ بھارتی فنکاروں کو پاکستانی ڈراموں اور فلموں میں کام کرنا چاہیے جبکہ 47% اس کے مخالف ہیں اور 1% کو معلوم نہیں اگر ایسا ہونا چاہیے کہ نہیں۔

پاکستان کے شہری اور دیہی علاقوں میں اکثریت لوگوں (38%) کا خیال ہے کہ بھارتی اداکاروں کی پاکستانی ڈراموں اور فلموں میں شمولیت سے ان کے معیار اب پہلے سے بہتر ہو گئے ہیں۔ باقیوں کی رائے کچھ مختلف ہے۔

دسمبر 2006 میں کیے جانے والے سروے میں (20%) جوابدہندوں کے خیال میں ان مشترکہ فلموں اور ڈراموں کی وجہ سے پاکستانی ڈراموں اور فلموں کا معیار خراب ہو گیا ہے جبکہ ایک ملتی جلتی تعداد (24%) کا کہنا ہے کہ اس کی وجہ سے پاکستانی فلموں اور ڈراموں میں کوئی فرق نہیں پڑا، اور مزید 77% کو اس کے بارے میں کچھ معلوم نہیں۔

جن لوگوں کو ایسے ڈرامے اور فلمیں دیکھنے کا موقع ملا (48%) جن میں پاکستانی اور بھارتی اداکاروں نے مل کر کام کیا ہو، ان میں سے اکثریت (58%) کا خیال ہے کہ دونوں بھارتی اور پاکستانی اداکاروں کی کارکردگی اچھی

تھی۔ باقی لوگوں میں سے 22% کے مطابق پاکستانی اداکاروں اور 28% کے خیال میں بھارتی اداکاروں کی کارکردگی زیادہ بہتر تھی۔

یہ سروے گیلپ پاکستان نے ملک کے چاروں صوبوں کے شہری اور دیہی علاقوں میں شہریاتی طور پر منتخب 2200 سے زائد افراد سے کیا جن میں مختلف عمر، آمدنی اور تعلیم سے تعلق رکھنے والے مرد اور عورتوں کی نمائندگی تھی۔